Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 77 (1982)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Lieber Leser!

Wer sich über die Bauentwicklung und deren Auswirkungen auf die Umwelt aufregt, denkt meistens an Bauherren, Architekten und Behörden. Seltener wird der Ärger mit den Handwerkern in Verbindung gebracht. Das ist eigenartig, denn seit jeher spielt das Handwerk im Hochbau eine zentrale Rolle. Was der Architekt nach den Wünschen des Bauherrn entwirft, muss durch qualifizierte Spezialisten verwirklicht werden. Trotz Maschinen, Automation und Normierung kommt dabei der Menschenhand nach wie vor grosse Bedeutung zu. Fachliches Können, Bereitschaft, auf das Bauwerk einzugehen, Liebe zum Detail, sorgfältige Arbeitsausführung und ein hochentwickelter Materialsinn sind unerlässlich, um der oft schwierigen Aufgabe gerecht zu werden. Gerade der Schweizerische Gewerbeverband und die ihm angeschlossene Baubranche haben allen Grund, solche Prinzipien bewusst zum Massstab ihrer Politik und ihrer Arbeit zu nehmen. Die Redaktion

Aus dem Inhalt

Unser heutiges Schwerpunktthema: Handwerker im Prüfstand	1–13
Genf: Saint-Pierre wiedereröffnet	14
Grosshotel im Schutzgebiet?	16
Umweltschutz: Lieber den Spatz in der Hand…	17
Beerenkratten aus Haselstauden	19
Bericht Biel unter der Lupe	21
Falsche Kristall-Architektur	23

Titelbild:
Ein Fachwerkrohbau: stolze Zimmermannskunst (Bild Lignum)

Chers lecteurs,

Ceux qui s'inquiètent de l'évolution de la construction et de ses effets sur l'environnement pensent le plus souvent aux maîtres de l'ouvrage, aux architectes et aux autorités. Il est plus rare que leur indignation concerne les artisans intéressés. C'est singulier, car l'exécution joue depuis toujours un rôle capital dans le bâtiment. Ce qu'a conçu l'architecte, selon le désir du maître de l'ouvrage, doit être réalisé par des spécialistes qualifiés. En dépit des machines, de l'automatisation et de la normalisation, la main de l'homme garde une grande importance. Le savoir-faire, l'amour du détail, la minutie dans l'exécution, le sens aigu des matériaux et la disponibilité à l'égard de l'œuvre à accomplir sont indispensables pour être à la hauteur d'une tâche souvent difficile. L'Union suisse des arts et métiers, et les branches qui lui sont affiliées, auraient toutes raisons de faire de ces considérations un critère de leur politique et de leur activité. La rédaction

Au sommaire

Sujet principal de ce numéro: l'artisanat du bâtiment	1–13
Genève: la réouverture de Saint-Pierre	14
Grand Hôtel dans un site à protéger?	16
Protection de l'environnement: un tien vaut mieux...	17
Des paniers de noisetier	19
Le rapport Biel sous la loupe	21
Nouveau projet du Jungfraujoch: des critiques	23

Page de couverture:
Armature de colombage: un sommet de la charpenterie.